

that higher contact level when determining the number or proportion of LEP individuals in the contact population and the frequency of such contact.

Example: A county has very few residents who are LEP. However, many Vietnamese-speaking LEP motorists go through a major freeway running through the county, which connects two areas with high populations of Vietnamese speaking LEP individuals. As a result, the Traffic Division of the county court processes a large number of LEP persons, but it has taken no steps to train staff or provide forms or other language access in that Division because of the small number of LEP individuals in the county. The Division should assess the number and proportion of LEP individuals processed by the Division and the frequency of such contact. With those numbers high, the Traffic Division may find that it needs to provide key forms or instructions in Vietnamese. It may also find, from talking with community groups, that many older Vietnamese LEP individuals do not read Vietnamese well, and that it should provide oral language services as well. The court may already have Vietnamese-speaking staff competent in interpreting in a different section of the court; it may decide to hire a Vietnamese-speaking employee who is competent in the skill of interpreting; or it may decide that a telephonic interpretation service suffices.

2. Juvenile Justice Programs

DOJ provides funds to many juvenile justice programs to which this Guidance applies. Recipients should consider LEP parents when minor children encounter the legal system. Absent an emergency, recipients are strongly discouraged from using children as interpreters for LEP parents.

Example: A county coordinator for an anti-gang program operated by a DOJ recipient has noticed that increasing numbers of gangs have formed comprised primarily of LEP individuals speaking a particular foreign language. The coordinator may choose to assess the number of LEP youths at risk of involvement in these gangs, so that she can determine whether the program should hire a counselor who is bilingual in the particular language and English, or provide other types of language services to the LEP youths.

When applying the four factors, recipients encountering juveniles should take into account that certain programs or activities may be even more critical and difficult to access for juveniles than they would be for adults. For instance, although an adult detainee may need some language services to access family members, a juvenile being detained on immigration-related charges who is held by a recipient may need more language services in order to have access to his or her parents.

3. Domestic Violence Prevention/Treatment Programs

Several domestic violence prevention and treatment programs receive DOJ financial assistance and thus must apply this Guidance to their programs and activities. As with all other recipients, the mix of services needed should be determined after conducting the

four-factor analysis. For instance, a shelter for victims of domestic violence serving a largely Hispanic area in which many people are LEP should strongly consider accessing qualified bilingual counselors, staff, and volunteers, whereas a shelter that has experienced almost no encounters with LEP persons and serves an area with very few LEP persons may only reasonably need access to a telephonic interpretation service. Experience, program modifications, and demographic changes may require modifications to the mix over time.

Example: A shelter for victims of domestic violence is operated by a recipient of DOJ funds and located in an area where 15 percent of the women in the service area speak Spanish and are LEP. Seven percent of the women in the service area speak various Chinese dialects and are LEP. The shelter uses community volunteers to help translate vital outreach materials into Chinese (which is one written language despite many dialects) and Spanish. The shelter hotline has a menu providing key information, such as location, in English, Spanish, and two of the most common Chinese dialects. Calls for immediate assistance are handled by the bilingual staff. The shelter has one counselor and several volunteers fluent in Spanish and English. Some volunteers are fluent in different Chinese dialects and in English. The shelter works with community groups to access interpreters in the several Chinese dialects that they encounter. Shelter staff train the community volunteers in the sensitivities of domestic violence intake and counseling. Volunteers sign confidentiality agreements. The shelter is looking for a grant to increase its language capabilities despite its tiny budget. These actions constitute strong evidence of compliance.

[FR Doc. 02-9461 Filed 4-17-02; 8:45 am]

BILLING CODE 4410-13-P

DEPARTMENT OF JUSTICE

Antitrust Division

Notice Pursuant to the National Cooperative Research and Production Act of 1993—Advanced Lead-Acid Battery Consortium

Notice is hereby given that, on March 21, 2002, pursuant to section 6(a) of the National Cooperative Research and Production Act of 1993, 15 U.S.C. 4301 *et seq.* ("the Act"), Advanced Lead-Acid Battery Consortium ("ALABC") has filed written notifications simultaneously with the Attorney General and the Federal Trade Commission disclosing changes in its membership status. The notifications were filed for the purpose of extending the Act's provisions limiting the recovery of antitrust plaintiffs to actual damages under specified circumstances. Specifically, Harbin Conslight Storage Battery MFG Co., Ltd., Harbin, People's Republic of China has been added as a

party to this venture. Also, Lomold Ventures Ltd., Paarl, South Africa has been dropped as a party to this venture.

No other changes have been made in either the membership or planned activity of the group research project. Membership in this group research project remains open, and ALABC intends to file additional written notification disclosing all changes in membership.

On June 15, 1992, ALABC filed its original notification pursuant to section 6(a) of the Act. The Department of Justice published a notice in the **Federal Register** pursuant to Section 6(b) of the Act on July 29, 1992 (57 FR 33522).

The last notification was filed with the Department on September 28, 2001. A notice was published in the **Federal Register** pursuant to section 6(b) of the Act on January 23, 2002 (67 FR 3236).

Constance K. Robinson,

Director of Operations, Antitrust Division.

[FR Doc. 02-9402 Filed 4-17-02; 8:45 am]

BILLING CODE 4410-11-M

DEPARTMENT OF JUSTICE

Antitrust Division

Notice Pursuant to the National Cooperative Research and Production Act of 1993—Aerospace Vehicle Systems Institute ("AVSI") Cooperative

Notice is hereby given that, on March 14, 2002, pursuant to section 6(a) of the National Cooperative Research and Production Act of 1993, 15 U.S.C. 4301 *et seq.* ("the Act"), the Aerospace Vehicle Systems Institute ("AVSI") Cooperative has filed written notifications simultaneously with the Attorney General and the Federal Trade Commission disclosing changes in its membership and production status. The notifications were filed for the purpose of extending the Act's provisions limiting the recovery of antitrust plaintiffs to actual damages under specified circumstances. Specifically, Parker Hannifin Corporation, acting through its Parker Aerospace Division, Irvine, CA and Hamilton Sundstrand Aerospace Division, Rockford, IL have been dropped as parties to this venture.

Furthermore, the AVSI Cooperative intends to undertake the following joint research projects:

"Requirements Development for Web-Based Technical Publications"—To investigate how structured information management technology can facilitate the creation and dissemination of technical and maintenance